

DIETRICH BONHOEFFER

DALL'A ALLA Z

*I pensieri e i discorsi,
le prediche e le preghiere
esposti in parole-chiave*

A cura di Manfred Weber

Queriniana

Prefazione

Dietrich Bonhoeffer scriveva il 14 gennaio 1935 a suo fratello Karl-Friedrich:

Quando ho iniziato la teologia, me la sono immaginata un po' diversa [...]. Ora ha assunto un aspetto completamente diverso. Credo di saper che sarei davvero ulteriormente trasparente ed effettivamente sincero solo se cominciassi veramente a prendere sul serio il discorso della montagna. [...] ci sono pure in questo momento cose per cui val la pena impegnarsi senza compromessi. E mi sembra che la pace e la giustizia sociale, e propriamente Cristo, siano una di queste¹.

Questi pensieri di Dietrich Bonhoeffer indicano già quel che noi oggi, se ci rivolgiamo alle sue opere, alla vita e a ciò che egli ha compiuto, possiamo scorgervi.

I testi della selezione qui presentata vogliono sostenere tali percezioni. Essi sono presi dall'edizione completa delle opere di Bonhoeffer, *Dietrich Bonhoeffer Werke (DBW)*, pubblicata in 17 volumi tra il 1986 ed il 1999. Per voci articolate alfabeticamente rivelano il pensiero e i discorsi di Bonhoeffer, i suoi sermoni e le sue preghiere, scandagliando – almeno come intenzione – l'intero ambito dell'esistenza umana.

I riferimenti alle fonti, indicati per ogni testo, collocano i nessi reciproci, il tempo e il luogo di composizione secondo il volume corrispondente dei *DBW*. I volumi dall'1 all'8 vengono citati per titolo. Un elenco generale delle opere si trova poi alla fine del libro.

¹ *DBW* 13, 272 [trad. it., *Lettera a Karl-Friedrich Boboeffer*, in *Gli scritti (1928-1944)*, Queriniana, Brescia 1979, 392s.].

Il linguaggio di Bonhoeffer, il suo modo di esprimersi e di dialogare è da associare al tempo in cui i testi vennero composti. Questi seguono essenzialmente l'ortografia e la punteggiatura di Dietrich Bonhoeffer.

La Gütersloher Verlagshaus di Gütersloh (Germania) ha ereditato nel 1993 dall'editrice Chr. Kaiser di Monaco – presso cui era apparso nel 1933 il primo scritto del teologo tedesco e che di fatto era responsabile dell'edizione integrale dei *Dietrich Bonhoeffer Werke (DBW)* – l'allestimento e la cura del lavoro di Bonhoeffer, il suo ulteriore sviluppo e la diffusione in molte lingue.

Un ringraziamento particolare per questo va all'editrice Gütersloh.

Sono anche grato a mia moglie per avermi accompagnato criticamente nella scelta dei testi e per il sostegno nella preparazione del manoscritto.

«Alla luce degli eventi storici Bonhoeffer può essere ulteriormente *conosciuto*. Siamo ancora molto lontani dall'esaurire il potenziale di orientamento della sua teologia nelle questioni urgenti del nostro tempo»².

La selezione dei testi permetterà di aprire un varco nella direzione di questo potenziale, oltre le suddette percezioni.

Manfred Weber

² HEINRICH BEDFORD-STROHM, *Dietrich Bonhoeffer als öffentlicher Theologe. Vortrag auf der Jahrestagung der Internationalen Bonhoeffer Gesellschaft (ibg), Sektion Bundesrepublik Deutschland*, Eisenach 2008. Pubblicato in *Bonhoeffer-Rundbrief der ibg* n. 87 (novembre 2008).